



LIBRARIES

UNIVERSITY OF WISCONSIN-MADISON

לארשי ןרא ןיא = In Eretz Yisroel

Rumshinsky, Joseph, 1881-1956; Thomashefsky, Bores, 1866-1939
New York, New York: Hebrew Publishing Company (50-52 Eldridge
St.), 1918

<https://digital.library.wisc.edu/1711.dl/4D3JAQVYEKZ6T8N>

<http://rightsstatements.org/vocab/NKC/1.0/>

The libraries provide public access to a wide range of material, including online exhibits, digitized collections, archival finding aids, our catalog, online articles, and a growing range of materials in many media.

When possible, we provide rights information in catalog records, finding aids, and other metadata that accompanies collections or items. However, it is always the user's obligation to evaluate copyright and rights issues in light of their own use.

The Success of Mrs. R. Prager

אין ארץ ישראל

From the Opera "DIE CHASINTE"



IN EREZ ISROEL

Gesungen Von Mrs. Prager

Words by
B. Thomashefsky

Music by
J. M. Rumshisky

THE HEBREW PUBLISHING CO.

50-52 ELDRIDGE ST., NEW YORK

Copyright 1918, by The Hebrew Publishing Co.

Words by
B. THOMASHEFSKY

IN ERETZ YISROEL

Music by
J. M. RUMSHISKY

Musical notation for the first system, piano accompaniment, in 2/4 time, key of B-flat major.

I pp II ff

Musical notation for the second system, piano accompaniment with lyrics: In e rez yis ro el kin - der - lach wet got be wei sen win der lach

Musical notation for the third system, piano accompaniment with lyrics: dus beis ha mikdosh auf bau en aufs nei kol yis ro el so lendor ten le ben frei frei

Musical notation for the fourth system, piano accompaniment with lyrics: ma me niu ma me niu shtel dich for wie fein ine rez yis ro el wel

Musical notation for the fifth system, piano accompaniment with lyrics: ich der cha zin sein in beis ha mik dosh wel ich sit - zen oi - ben on

Musical notation for the sixth system, piano accompaniment with lyrics: stel dich for oi ma - me wus wet sich dort op - ton wet sieh dort op - ton

I Fried II Juvelier

Musical notation for the seventh system, piano accompaniment with lyrics: Ich hob auch .a . fan ta sie an e - rez yis ro - el sim - fo - nie
O pe ren hei ser - on a zoel wel ich bow en in erez yis - roel

עץ ישראל.

נגנון מוז

ספר פראגער.

בדערלאך,

וואונדערלאך,

וויפבויען אויף דאס ניי,

ארטען לעבען פריי.

שטעל דיך פאר ווי פיין

איך דער חזן זיין.

על איך זיצען אויבערפאן.

מאמעניו, וואס וועט זיך

טאן!

ויע,

מפאניע,

זון ארקסטער.

זון זיין דער גרעסטער.

א צאהל

ארץ ישראל,

איך אויך פיהרען,

מט מיט דעם שטאלצירען.

ביידע אין איינעם

וויז דעם שעהנעם

מעלאדיען

די פאעזיען.

זיין ארץ ישראל, קינ-

זון וואונדערלאך.

וויפבויען אויף דאס ניי,

ארטען לעבען פריי,

ארטען לעבען פריי.

fin yü de lach a shein or kes ter mein sim fo ni wet sein der gres - ter
 yudi she ope ren wel ich auf fih ren di gan - ze welt wet mit dem shtol zi - ren

Ach Ich mit ihm bef de in ei - nem

in yu dish o per haus dem shei nem wel len sin gen yu - di - she

me lo di en fin yu' di she dich ter die po - e si en

yu di she po - e si en In e rez yis ro el kin - der lach

wet got be wei - sen win der lach dus beis ha mik dosh auf

bau en auf snai kol yis ro - el so - len dor ten le - ben frei

bau en auf snai kol yis ro el we - len dor ten le - ben frei

אין ארץ יש

נעוונגען פון

מאדאם פרא

אין ארץ ישראל, סינדערלאך
 וועט נאָט בעווייזען וואונדער
 דאָס בית המקדש אויפבויען
 כל ישראל זאָלען דאָרטען
 מאמעניו, מאמעניו, שטעל
 אין ארץ ישראל וועל איך
 אין בית המקדש וועל איך
 שטעל דיר פאַר, אי מאמעניו
 דאָרטען טאָן.

וועט זיך דאָרט אָפּטאָן!
 איך האָב אַ פאַנטאַזיע,
 אַן ארץ ישראל-סימפאָניע
 פון יודעלאַך אַ שעה אָרסט
 מיין סימפאָניע וועט זיין דער
 אָפּערע-הייזער אָהן אַ צאָה
 וועל איך בויען אין ארץ
 יודישע אָפּערען וועל איך
 די נאַנצע וועלט וועט מיט
 אַך, איך מיט איהם, ביידע
 אין יודיש אָפּערע-הויז דעם
 וועל זינגען יודישע מעלאָדן
 פון יודישע דיכטער די פּאָפּ
 יודישע פּאָעזיען אין ארץ
 דערלאַך.

וועט נאָט בעווייזען וואונדער
 דאָס בית המקדש אויפבויען
 כל ישראל זאָלען דאָרטען
 בויען אויף דאָס ניי
 כל ישראל זאָלען דאָרטען

LIST OF POPULAR MUSIC FOR PIANO

- ARABIAN DANCE (two step)** arranged by J. M. Rumshisky. Price, 15c
- BAR KOCHBA**, Opera by A. Goldfaden, with words, arr. by H. A. Russotto, Rabbi Eliezar's Mourning. Zions Daughters. Duet, Bar Kochba and Dinah. Dinah's Welcome to Jerusalem. Papus' Revenge Song. Coronation March. Chorus before Caesar. Duet Eliezar and Dinah. Dinah's Solo before Caesar. Bar Kochba's Triumphal Solo. Bar Kochba among the Beasts. The Grinding Mill. Slumber Song. Gotinu. Shepherd's Song. Guards' Song. Papus' Deceit. Price, 50c
- BEN HADOR**, Opera by Prof. M. Horowitz. Words and music by Perlmutter and Wohl. Fantasie Song. Ben Hador March. Comic Trio. Price, 25c
- BIRCHAS COHANIM**, words and music by Rev. J. Kurantmann. Price, 25c
- BLIHMELE**, words and music by S. Mogulesco, arranged by Louis Friedsel. Mir Gratuliren. Choson Kale Mazl Tov. Duet, Zeligel un Blihmele. Gesegeben Ensemble. Die Wette. Min Hameizar. Verhaftung Ensemble. Berele's Mishuge Lied. Der Masken Ball. Die Araber. Die Japaneser. Dos Tauben Paar. Ein Zigeiner Paar. Finale. Price, 50c
- BRIEVELE DER KALE**, words by J. Aronson, music by J. M. Rumshisky. Price, 15c
- BRIEVELE FUN RUSSLAND**, words and music by Solomon Small, arr. by H. A. Russotto. Price, 15c
- BRIEVELE ZU GOTT**, words and music by Solomon Small. Arranged by Henry A. Russotto. Price, 15c
- B'ROSH HASHONO**, words and music by Rev. J. Kurantman. Price, 25c
- CHANTSHE IN AMERICA**, words by Lilien, music by J. M. Rumshisky. 1. Chantshe. 2. Ich hob. 3. A man, a weib. 4. Weh dir kind fun armuth. Price, Each Number, 15c
- CHURBAN JERUSALEM and ZION MARCH**, words and music by Henry A. Russotto. At King Zedekiah. Fall of Jerusalem. Chorus of the Romans. Jeromiah Solo. At the Kossel Hamaarabi. Lamentations. Eil Zion. Gedaliah. Sabbath of Consolation. Zion March. Price, 50c
- CHURBON TITANIC or DER NASER KEIVER**, by Solomon Small. Arr. by H. A. Russotto. Price 15c
- DAVID'S FIEDELE**, Opera by Lateiner & Mogulesco. Arr. by H. A. Russotto. Das Krigele. Die 4 Chasidim. Couplet Noiach. Dor Holech W'Dor Bo. Price, 25c
- DOINA**, Arranged by Louis Friedsel. Price, 15c
- DORF'S MEIDEL**, words and music by Perlmutter and Wohl. 1. Dos bisele erd. 2. Frauen recht. 3. As du kenst nit un du weist nit, nehmt men sich nit unter. 4. Bist mein kron mein welt. Price, Each Number, 15c
- ELENDE KINDER**, words and music by Solomon Small. Arranged by Henry A. Russotto. Price, 15c
- ELENDE YESOIMELE**, words and music by S. Small. Arranged by Henry A. Russotto. Price, 15c
- EL SHADAI (Waltz)** from "Homon der Zweiter" words and music by S. Mogulesco. Price, 25c
- ELLIS ISLAND**, words and music by Solomon Small. Arranged by Henry A. Russotto. Price, 15c
- ERETZ CHEMDO**, words and music by Dr. B. Drachman Price,
- EVE OF ATONEMENT**, by B. Orenstein. Price, 25c
- A GUTT MASELDIG YOHR**, words and music by D. Meyerowitz. Price, 25c
- GOTT'S SCHTROFF**, Music by J. Rumshisky. Die Tnoyim. Gutte Nacht. Price, 15c
- THE JEWISH WEDDING**. Gutte Woch. Zmiros. Walzer. Polka. Quadrille. Kozaczka. Baroiges Tanz. Scherele. Dobridzen. Zum Badekins. Kalle Bazetzens. Zu der Chuppe. Unter der Chuppe. Von der Chuppe. Machetonim zu der Wetchere. Korohod. Gutte Nacht. Price, 50c
- KING LEAR**, with words, arr. by Henry A. Russotto. Kiddusch. Al tiro avdi Jacob. Aude-Lo-Eil. Couplet Schamai. The Chsidim Dance. Price, 25c
- KOL NIDRE**, words and music by Henry A. Russotto. Price, 15c
- KUNILEMEL**, complete Opera, words and music by A. Goldfaden, arranged by J. M. Rumshisky. Chasidim Chor. Lied Karoline. Alle Meidlach hoben Chasanim. Studenten. Duet Ku Ku. Nein dem Alten Gabai. Fihrt dem Gabai in Shul arein. Chor Toidte—und Masel Tov. Gesang Ensemble. Finale. Price, 50c
- LEB UN LOS LEBEN**, from "Moral Prediger", words and music by D. Meyerowitz, sung by Miss Jennie Goldstein. Price,
- LICHT BENSHEIN**, arr. by Henry A. Russotto. Price, 15c
- MAMENU**, Including an Eulogy to the Triangle fire victims Words by Schorr, music by Rumshisky. Price, 15c
- A MEIDEL'S CHOLOM**, words and music by Solomon Small. Arranged by Henry A. Russotto. Price, 15c
- DOS MILCHEL**, from "Bar Kochba" words and music by A. Goldfaden. Price,
- MILCHOMOH**, words and music by Solomon Small. Arr. by Henry A. Russotto. Price, 15c
- MIT GELD SOL MEN NIT SHTOLZIEREN**, words and music by D. Meyerowitz. Price, 25c
- MOTHER'S PRAYER**, words and music by S. & J. Small. Arranged by Henry A. Russotto. Price, 15c
- MUTTER UND KIND**, von "Die Blinde Maenner, words by A. Gilrod, music by J. M. Rumshisky. Price, 15c
- NI BE NI ME**, Opera by A. Goldfaden, arr. for Voice and Piano by H. A. Russotto. Price, 50c
- OHN A MAMEN**, words and music by D. Meyerowitz. Price 15c
- DOS PASTUCHEL**, from "Bar Kochba", words and music by A. Goldfaden. Price, 15c
- DAS PINTELE YID**, words and music by Perlmutter and Wohl. Das Pintele Yid. Bar Mitzvah March. Yisrolik in Sein Eigen Land. Seit Klug un Shtoist sich on. Menshele Meinst du West Eibig Leben. Oi! Es is mir wohl, Oi! Es is mir Gut. Three cheers for Yankee Doodle Price, 50c
- DAS PINTELE YID**, words and music by Perlmutter and Wohl. 1. Das Pintele Yid. 2. Bar Mitzvah March. 3. Yisrolik in Sein Eigen Land. 4. Seit Klug un Shtoist sich on. 5. Menshele Meinst du West Eibig Leben. 6. Oi! Es is mir wohl, Oi! Es is mir Gut. Price, Each Number, 15c
- POTPOURI OF HEBREW MELODIES**, Arranged by Henry A. Russotto. Price, 25c
- DEM RABI'S DWEIKES**, arranged by H. A. Russotto. Price, 15c
- RACHIL (Arie)** from the Opera "The Jewess" by Halevy, arranged by J. M. Rumshisky. Price, 25c
- RACHMONO D'ONE**, Composed by Leo Loew. Sung by Cantor Sirote with over-whelming success on his American Concert Tour. Price, 15c
- DITO**, for Voice and Piano 25c
- ROSENFELD'S (MORRIS) LIEDER**, words and music arranged by H. A. Russotto. Avremele. Achdos. A yid bin ich. Arbeiter Roman. Elul Melodien. Price, 25c
- RUSSIAN GIPSEY**, From Leo Tolstoi's last play, "The Living Corpse." Music by J. Rumshisky. Price, 25c
- SCHENKT A NEDUVE**, together with WIEDU, words and music by Perlmutter and Wohl. Price, 15c
- SCHOENE AMERIKANERIN**, (Operetta) words and music by Perlmutter and Wohl. 1. Weiber macht mir far President. 2. Der hersher is doch der man. Price, Each Number, 15c
- SCHMENDRIG (Complete Opera)** words and music by A. Goldfaden, arr. by J. M. Rumshisky. Sol. Braine mit Chor. Romance Rose. Duet Rose and David. Rose mit Chor. Die Kale heist Paulina. Price, 35c
- SHOLOM ALEICHEM**, words and music by J. M. Rumshisky. Price,
- SHULAMITH**, words and music by A. Goldfaden, arr. by H. A. Russotto. March to Jerusalem. Solo Soprano. The Blessing. The Wandering in the Desert. Shulamith at the Well. Raisins and Almonds. Absalom at the well. Duet Shulamith and Absalom. The Oath. Duet. Shepherd's Choir. Ballet. Run to me. Come to Me. Praise Song. Shabes Jomtow and Rosh Chodesh. Bridegroom's Song. Drawing for Shulamith's Hand. Shulamith Insane. The Catastrophe. Shepherd's Choir. Shepherd's Solo and Choir. Monoach's Prayer. David King of Israel. Finale in Beth Hamikdosh. Price,
- SONG OF LOVE**, words by A. Shorr, music by J. M. Rumshisky. 1. Song of Love. 2. Damen Rechte. 3. Von Wiegele bis in Keiver. 4. Men tor nit. 5. Gavotte. Price, Each Number, 15c
- TATE MAMES BET FAR KINDER**, words and music by D. Meyerowitz. Price, 15c
- UNSAFE TOIKEF**, words and music by Rev. J. Kurantman. Price, 25c
- VERBLONSETE NESHOMO**, (Complete Opera) words and music by S. Mogulesco, arranged by Henry A. Russotto. Price, 50c
- WEIBERSHE M'LUCHE**, words and music by J. M. Rumshisky. Damaged Goods. Gute Nacht. Ich hob mich shon eingetreit. Price, Each Number, 15c
- DOS WIEG LIED**, words by S. Frug, music by J. M. Rumshisky. Price,
- WOLACH AN SIRBA**, arranged by J. M. Rumshisky. Price, 15c
- WO NEHMT MEN DIE AMOLIGE YOHR**, words and music by D. Meyerowitz. Price,
- YESOIMELE**, From the Play, "The Fremde Feigel." Words and music by J. M. Rumshisky. Price, 15c
- DIE ZAUBERIN**, Opera by A. Goldfaden, arranged by Henry A. Russotto. Mirele's Geburtstag. Hotzmach Solo. Dos blinden Spiel. Elend bin ich (Mirele Solo) Der Mark. Babkelach. Der Katzev. Yidden B'nei Rachmonim. Marcus Solo. Gesang bei der Zauberin. Romance Mirele. Pasach Shien Sha. Die Terken choir (Zauberin Solo.) Hotzmach Couplet. Mirele's Erklehrung. Price, 50c
- ZI DE SERBATORA**, Roumanian Holiday, arranged by J. M. Rumshisky. Price, 15c
- ZION ALBUM**, Popular Zionist Songs. Arranged by Henry A. Russotto. Hatikva. Dort wo die Zeder. Kodimah. Nes Zionah. B'Eretz Avosai. Im Eshkohech. Masas Kapai. Zion Zion. Wo ist mein heim. Bruder Yisrolik. Price, 50c
- ZUNSER'S ZWELF YIDISCHE VOLKSLIEDER**, Der Pedler. Von Himmel Zu D'erd. Der Crisis. Der Judischer Dichter. Das Goldene Land. Das Unsterbliche Volk. Die L'vone. Shulamith. Von der Mutter Zion. Auf dein Alten weg. Lischnath Tarnah. Graschanski Brak. Price, 50c

OUR COMPLETE MUSIC CATALOGUE SENT FREE ON REQUEST.
Hebrew Publishing Co., 50-52 Eldridge St., New York.